



# **ATTRACTION**

## **295**

50. årgang · Juli 2012  
Citrøenklubberne i Danmark



# TRACTION SPECIAL

## Traction Avant Danmark

### Bestyrelsen:

Formand - indmeldelse:

**Eugenio Lai**

Baldersgade 16, 2.tv.,  
2200 København N.  
Tlf: 35 81 68 70.

e-mail: eugenio@traction.dk

Kasserer:

**Hens-Henrik Sørensen**

Enighedsvej 3,  
9000 Aalborg.  
Tlf: 98 16 87 09

Mobil: 20 32 87 09.

e-mail: hanshenrik@mail1.stofanet.dk

Sekretær:

**Jens Møller Nicolaisen**

Mars Allé 6,  
2860 Søborg.  
Tlf: 20 46 27 98.

Aktiviteter - øst:

**Torsten Laursen Vig**

Bakkedraget 75,  
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.  
e-mail: tv@traction.dk

Aktiviteter - vest:

**Knud O. Pedersen**

Slåenvej 1, Taulov,  
7000 Fredericia.  
Tlf: 75 56 29 66.  
e-mail: kops1@stofanet.dk

### Aktiviteter:

Klubbibliotek, arkiv og butik:

**Erik Hougaard**

Thulevej 41, 7100 Vejle.  
Tlf: 75 83 00 49.

Værktøjsudlån- øst:

**Torsten Laursen Vig**

Bakkedraget 75,  
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.

Værktøjsudlån - vest:

**Erik Hougaard**

Thulevej 41, 7100 Vejle.  
Tlf: 75 83 00 49.

Vognregister:

**Torsten Laursen Vig**

Bakkedraget 75,  
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.



[www.traction.dk](http://www.traction.dk)

### Redaktion:

**Jens Møller Nicolaisen**

Mars Allé 6,  
2860 Søborg. Tlf: 39 69 11 40.  
e-mail: jmn@traction.dk

**Peter Juel Jeppesen**

Halvtolv 23 st. th.,  
1436 København K. Tlf: 32 54 14 27.  
e-mail: peterjueljeppesen@gmail.com

---

Bladet udkommer 4 gange årligt; næste nummer omkring 1. oktober.

Deadline til næste nummer: 1. september!

Medlemsbidrag er mere end velkomne!

Artikler i bladet er ikke nødvendigvis udtryk for klubbens eller redaktionens synspunkter.

---

### Klubbens bankoplysninger:

Nørresundby Bank  
ellehammersvej 51,  
DK-9430 Vadum

*Indenlandske bankoverførsler:*

Reg. nr. 7456, konto nr.: 1039749

*Udenlandske bankoverførsler:*

IBAN nummer: DK8074560001039749  
SWIFT – BIC : NRSBDK24

Husk at angive navn på afsender/indbetaler.

## Fra formanden

Årets store begivenhed er, naturligvis næstefter vores sommertræf, ICCCR i England. Der sikkert flere der tager afsted i år end de kun 21 tilmeldte Citroënbiler fra Danmark!

Jeg er en af dem, og har valgt at køre helt ned til Holland. Det lyder vanvigtigt i første omgang, men efter at have erfaret at en færgebillet fra Esbjerg ville koste over 6500,- for en retur, var det oplagt at undersøge andre veje. En færgebillet Rotterdam-Hull koster kun det halve, godtnok er ruten 500 km. længere, og man skal beregne en ekstra overnatning på vejen. Til gengæld så kan man tage de små veje, og få noget ud af køreturen!

Men - hvem tager af sted?? Det ville være rart at have et overblik over hvor mange der kører med! Kom gerne med en tilbagemelding til mig.

Vi ses derude!

*Eugenio Lai*



## Fra redaktionen

Fine bidrag med både tekst og billeder fra de mange arrangementer, der allerede har været afholdt i denne sommer. De præger en stor del af dette nummer af vores klubblad - og fortæller noget om hvor aktiv en klub vi er, nu hvor klubben er ved at være fyldt 30 år! Det er svært at se, hvordan det kan blive bedre! Og så har vi i skrivende stund endnu nogle gode oplevelser (forhåbentlig) foran os. Selvfølgelig (mini-) Sommertræffet, der løbet af stabelen mens bladet bliver trykt - og turen til England, til endnu et ICCCR! Tilmeldingerne strømmer nu ind og træffet vokser og vokser.

Og a propos ICCCR, så kan jeg fortælle, ganske uofficielt naturligvis, at de hollandske klubber har lagt billet ind på at arrangere det næste ICCCR i 2016. Dette forventes at blive endeligt vedtaget, når ACI holder ekstraordinær generalforsamling i Yorkshire. Det hollandske ICCCR bliver efter al sandsynlighed i det nordlige Holland, så mon ikke der bliver stor repræsentation fra Danmark og Skandinavien. Nå - den tid, den glæde!

Ellers kan du i dette blad læse lidt om Conservatoire Citroën - jeg håber at artiklen kan give en lidt bredere forståelse af, at det ikke er et hemmeligt og lukket sted, hvor man er sig selv nok - men derimod et sted, hvor organisationen og personalet gør en helt ufattelig indsats, med de ressourcer der er - netop for at være udadvendte og aktive, og med præcis den samme entusiasme som vi selv har!

*-jmn.*

## Nye medlemmer

Jens Gravesen  
Gøngehusvej 281, 2970 Hørsholm.  
15Six 1950  
Jørn Carlsen  
Akacieparken 46, 7430 Ikast.  
11B 1950 (foto).  
Jørn Nielsen  
Lindeborgvej 18, 7560 Hjerm.  
11B 1954.



## Stumpemarked

TAD stumpemarked den 28. april

Til forårets stumpemarked hos Olav og Marianne i Grauballe kom der rigtig mange mennesker, vi var næsten 40 i alt! Alligevel var vi kun 3 fra Sjælland der tog afsted i en spritny bil.

Den store dobbeltgarage/festlokale var taget i brug for indtagelse af den lækre frokost, mens værkstedet var forbeholdt stumperne til de gamle biler.

Vejret var godt at vi kunne være udenfor for det meste af tiden, hvor der blev også blev kigget på biler og gearkasser.

Tak til Olav og Marianne!

*Eugenio Lai*





Fotos: Eugenio.



**Torsdag d. 2. august**

Klubmøde hos Bent Andersen, Augustenborg. Vi mødes mellem kl. 17 og 19.  
Tilmelding: 61 71 84 02.

**Søndag d.2. september**

Veteranløb på Jyllandsringen kl.10 -18

**Torsdag d. 6. september**

Klubmøde hos Knud O. Pedersen, Taulov. Vi mødes mellem kl. 17 og 19.  
Tilmelding: 75 56 29 66.

**Fredag d. 5. oktober**

Besøg hos Helicopter Wing Karup. Vi mødes kl. 18 ved hovedvagten, Herningvej 30, Karup.  
Tilmelding til Kim Kvist Hansen, mail: buller.kim@gmail.com eller tlf.: 86 84 90 18 / 51 56 48 28.  
Pris: 100,00 pr. person.  
Se hjemmesiden for yderligere information.

**Torsdag d. 1. november**

Klubmøde hos Erik Hougaard, Vejle. Vi mødes mellem kl. 17 og 19.  
Tilmelding: 75 83 00 49.



Meget mere opdateret kalender:  
[www.traction.dk](http://www.traction.dk)



## Køretur på Fyn

Kalenderen skriver 1. april, solen skinner fra en skyfri himmel, 8 flotte Citroëner mødtes på Humlemagasinet i Harndrup, der netop denne dag havde sæsonåbning.

Efter alles ankomst, lidt hyggesnak samt dæksparkning, blev den medbragte mad spist. Efterfølgende blev vi inviteret til "Wienersalon", hvor vi til hyggemusik blev budt på kaffebord med "Prinsesse Marie lagkage" – stedets specialitet.

Efterfølgende havde Henrik tilrettelagt en virkelig flot køretur i det Nordfynske, hvor vi bl.a. besøgte Henriks traktormuseum.

Vi sluttede af hos Henrik i Grindløse, hvor vi blev trakteret med lækre pizzaer, før vi skiltes efter en god og hyggelig dag.

En stor tak til Henrik for et godt arrangement.

*Ingermargrethe (fotos) og Karen*







## Madpakketur...



Bilerne linet op

Lørdag den 12 maj mødtes vi på Tørring Mølle hvor vi fik morgenkaffen i en af de historiske bygninger, hvor der stadig er et lille elkraftværk drevet af en vandturbine.

I forbindelse med kraftværket er der et interessant instrument museum. Bilerne var linet op i gården foran en af de historiske bygninger.

Efter en hyggelig omgang morgenkaffe var der afgang, turen gik derefter sydpå ad idylliske veje og dele af den gamle Hærvej.

Næste stop var Frøslevlejren hvor vi fik fortalt hvorfor lejren blev anlagt her i forbindelse med 2. Verdenskrig. Efter det historiske foredrag, nød vi de medbragte madpakker i en af barakkerne. Derefter var der mulighed for at gå rundt i lejren og besøge nogle af museerne.

Derefter gik turen over Padborg grænse, en lille smuttur forbi den idylliske Nyhus sø på den anden side af grænsen, inden vi gjorde et holdt ved en af Grænsebutikerne.

Turen gik så videre til Flensborgs gamle kirkegård, hvor vi så på Istedløven Skabt af Billedhugger H V Bissen. Efter en tur omkring Berlin og København kom Løven i september 2011 tilbage til sin oprindelige plads her i Flensborg. Efter det korte besøg kørte vi nordpå mod Bov kro, hvor vi blev indkvarteret.

Søndag formiddag var det afgang mod Mekanisk museum i Holbøl, som har en stor samling af veteran traktorer, landbrugsmaskiner, biler, knallerter og man-





Klar til afgang



Startproblemer?



Mekanisk Museum

ge andre gamle rariteter, alt sammen samlet af en Hollandsk familie, som for cirka otte år siden åbnede dette interessante museum, godt hjulpet i gang af en imødekommende kommune.

*Hilsen Arne Ankersen*



Instrumentmuseum



Afgang fra Bov Kro

Flot kortege på Fjordvejen







## Skovtur på Sjælland

Bjarne Olesen havde arrangeret alletiders tur, hvor vi også kom til at køre i tog - nemlig på Hedeland Veteranjernbane. Frokost i det grønne, museum og alt hvad en skovtur skal bestå af...



Fotos: Eugenio og jmn.





## Le Conservatoire Citroën

Tekst og foto: Jmn.

Mange af os har været der, men næsten alle har hørt om Conservatoire Citroën – det absolutte Mekka for os entusiaster, som ligger lige nordøst for Paris i forbindelse med Citroëns fabrik i Aulnay-sous-Bois. Det er her Citroën gemmer sine skatte og bl.a. opbevarer mere end 400 biler, der alle er unikke på hver sin måde. Ikke et museum, som er åbent for offentligheden, men et sted hvor man har mulighed for at passe godt på tingene og sikre dem for eftertiden.

Bilsamlingen er selvfølgelig helt ubeskrivelig (jeg skal forsøge mig en smule i det følgende), men Conservatoire Citroën er meget mere end dén! Det er simpelthen et kraftcenter for alt, hvad der har at gøre med Citroëns arv og hi-

storie! Og selvom det ikke lige er et offentligt tilgængeligt sted, gør man alt hvad der er menneskeligt muligt for at betjene verdenen udenfor, og spille en aktiv rolle blandt alle der interesserer sig for mærket og historien: os entusiaster, samlere, klubber...



Da Conservatoire Citroën åbnedes tilbage i 2001, var vi nok mange der jubede. Det var et meget håndgribeligt bevis for, at Citroën mere end i de foregående år var begyndt at vise interesse for deres egen fantastiske arv. Bilerne havde indtil da været mere eller mindre spredt rundt på forskellige lagerlokalite-

ter i Paris samt på Citroëns testområde i Ferte-Vidame i Normandiet. Nu blev det hele samlet – og de seneste 10 år er det kun gået fremad, med en stadig større forståelse for værdien af det historiske og Citroëns enestående tradition for nyskabelse. Ting der i dag spiller en naturlig og afgørende rolle, ikke mindst i nutidens markedsføring og profilering af mærket.

Udover samlingen af biler, er Conservatoire Citroën også rammen om et meget stort arkiv af alt tænkeligt historiske materiale. Men hverken bilsamling eller arkiv samler støv – begge dele er udgangspunkt for en imponerende stor mængde udadvendte aktiviteter. Det er simpelthen helt ufatteligt hvad personalet kan overkomme.

I et afsides hjørne af det gigantiske fabriksområde i Aulnay-sous-Bois bor Conservatoire Citroën i denne lidt diskrete hal på 6.500 m<sup>2</sup>. Herunder ses et lidt mere flatterende foto, taget ved åbningen i 2001.



### Bilsamlingen

Ved åbningen i 2001 havde man ca. 300 biler. Dette antal er nu over 400. Naturligvis finder man eksemplarer af stort set alle de modeller Citroën har produceret fra 1919 og frem til nutiden. De tidlige biler er generelt meget fint restaureret og de fleste biler pænt restaureret. Mange af dem er indkøbt fra samlere i nyere tid, og selvfølgelig finder man uoriginale detaljer her og der. F.eks. er nogle af førkrigs-tractionerne typiske 80'er-restaureringer, hvor man ikke gik helt så meget op i om delene svarer til årgangen. Det vil der blive rådet bod på, efterhånden som ressourcerne tillader det. Til gengæld er nogle af de efterkrigsmodeller, som Conservatoriet har fået inden for de seneste år virkelig fine og stramt originale. Det samme gælder hele samlingen af 2CV'er, D-modeller og alt hvad der er nyere. Næsten alle modeller er repræsenteret med fine eksemplarer, her og dér suppleret med en bil der måske har en særlig historie eller specielt udstyr.



En anden kategori er en utrolig samling af projektbiler og prototyper. Blandt perlerne er selvfølgelig de tre TPV'er, der i starten af 90'erne blev fundet på et loft på Ferte-Vidame og i 1998 for første gang vist offentligt på Retromobile. Derudover findes endnu én, som blev samlet af dele en gang i 1960'erne. Men der er mange flere klenodier! F.eks. et par forskellige versioner af Lefebvres "Coccinelle" fra slutningen af halvtredserne – en lille og meget aerodynamisk bil med 2-cylindret boxermotor og hydro-pneumatisk affjedring – og mågevingedøre. Andre eksempler: mini-HY'eren, type G. Eller C60 (fra 1960), der skulle have udfyldt hullet mellem 2CV og ID19. Der er mange spændende forsøgsbiler, der aldrig kom i produktion,

men også eksempler på projektbiler der var vigtige skridt på vejen, f.eks. Projekt L fra 1971, der endte med at blive til CX. Alle Citroëns nyere konceptbiler findes selvfølgelig også i samlingen: forskellige udgaver af ECO2000, Eole, Karin, Xenia, Activa og hvad der siden er kommet til.

I samlingen findes også et stort antal biler med motorsportshistorie, fra alle tænkelige rally- og racerudgaver af DS og SM, til nyere ZX-monstre og endnu nyere Saxo og C4-rallybiler.

Of det mere spektakulære: En helikopter fra 1970 med Wankelmotor, mærkelige brandbiler, traktorer, legebiler. Og flere Citroën-Kegresser: blandt andre den lille K1 fra 1922, der som verdens





første motorkøretøj krydsede Sahara og en replika P17 fra Den Gule Ekspedition.

Der kommer hele tiden nye biler i samlingen. Både som donationer fra f.eks. forhandlere og entusiaster/klubber, men også alt hvad Citroën laver af specialpræparerede biler til f.eks. udstillingsbrug. De ender naturligvis på Conservatoriet.

Har du ikke set samlingen inden for de seneste år, kan det være en god idé at kigge på nettet. Det er ikke svært at finde fotos fra de hellige haller!



## Udlån af biler

Bilerne får ikke lov til at slå rødder i betongulvet i den store hal på Conservatoriet. Faktisk bliver der hvert år udlånt ca. 100 biler, både i Frankrig og i resten af verden. Det kan være til pressearrangementer, film, større Citroën-træf eller udstillinger. Sidste år blev en Kegresse udstillet i Shanghai i anledning af 80-året for Den Gule Ekspedition. Og når vi senere på sommeren kommer til ICCCR i England, vil der være biler fra Conservatoriet på træffets museum.

Der må ligge et meget stort arbejde i at holde styr på logistikken – og ofte skal bilerne jo klargøres, især hvis de skal være kørende til et arrangement. Derfor finder man også et veludstyret værksted på Conservatoriet! Her er der hele tiden aktivitet, både i forbindelse med udlån, men også med renovering af samlingens biler. Der foretages også større restaureringer, hvilket dog almindeligvis sker andre steder, med hjælp fra eksterne (professionelle) folk.



Foto: Citroën

## Arkivet

Mindst lige så højt prioriteret, og mindst lige så arbejdskrævende, er aktiviteterne omkring alt det arkivmateriale, der opbevares på Conservatoire Citroën. Noget af det vigtigste er "bøgerne" – de såkaldte "Mains Courantes", produktionsprotokoller med oplysninger om hver eneste bil Citroën har fabrikeret. I arkivet finder man også en uvurderlig skat af tegninger. Især designskitser af Bertoni og andre designere. Mange af dem er fantastiske kunstværker i sig selv – originale håndtegninger af såvel hele biler som detaljer, med blyant kridt eller kul – den ene smukkere end den anden! Og der er arkitekttegninger af Citroën-bygninger, mange helt tilbage fra 20'erne.

Naturligvis finder man også al form for teknisk materiale: En enorm samling af instruktionsbøger, værkstedsmanualer og kataloger til samtlige Citroënmodeller gennem tiderne. Og salgsmateriale – brochurer, plakater, forskellige bøger udgivet af Citroën osv.

Arkivet rummer også en stor mængde dokumentation af anden slags; det kan være administrative dokumenter som f.eks. typegodkendelser, intern og ekstern korrespondance, pressemateriale og presseklip. Og selvom Citroën har sit centrale fotoarkiv placeret i hovedsædet i Paris, findes der også en del fotos i Conservatoriets arkiv.

Alt i alt er det enorme mængder og der kommer konstant mere til. Conservatoriet samler også klubblade og har desuden et stort bibliotek med alverdens bøger om Citroën.



**Øverst et kig ind i det aller helligste: Her opbevares de gamle produktionsprotokoller, med oplysninger om hver eneste bil - og grundlag for de attester som man kan få udstedt til sin bil. Uvurderligt kildemateriale!**

**Skuffer fulde af originale tegninger af bygninger, bildesigns og meget mere...**

**På forrige side ses et lille hjørne af den store hal med bilerne - en 5CV kløverblad fra 1922 og ét af Conservatoriets eksemplarer af den ekstremt sjældne model TUB fra 1939. Den var verdens første kassevogn med skydedør.**







Foto: Citroën



Foto: Citroën



Foto: Citroën



Mekaniker Yannick Billy laver service på en SM der skal udlånes. En stor del af bilerne er i kørende stand og bliver ofte kørt for egen motor i forbindelse med arrangementer.

Til venstre ses lidt af spændvidden i samlingen! Den fine BX 4x4 kom til Conservatoriet i 2011.

Nederst: Teknisk litteratur, værkstedsbøger og papir vælter ind i en lind strøm - men er intet værd, hvis man ikke kan finde rundt i det. Alt skal arkiveres rigtigt - et meget tidskrævende arbejde.



Ligesom med bilsamlingen kommer der jævnligt nyt til arkivet. Igen må man tage hatten af, for det arbejde, der er med at holde styr på det. For selvom langt fra alt er registreret, og mange ting stadig ligger i papkasser, der ikke har været åbnet i årevis, så kan tingene findes frem og det meste har sin faste plads.

### Citromobilia

Der er endnu mere på inventarlisten. På Conservatoriet findes utallige vidt forskellige Citroën-objekter. Motorer (historiske prototyper!) og andre bildele, en stor samling af modelbiler, inventar fra fabrikker og forretninger samt alle mulige kuriøsiteter med tilknytning til mærket. Eksempelvis modelbilerne findes i alle kategorier: Ikke bare de moderne skalamodeller, men også originale historiske designmodeller i forskellige størrelser fra Citroëns udviklingsafdeling, nogle er af træ, andre af ler eller andre materialer. Alle er unikke og uvurderlige. Og selvfølgelig finder man også gammelt Citroën-legetøj; de originale og meget detaljerede Jouets Citroën modeller.



### Mange aktiviteter!

Udover alt det arbejde, der må være med at passe og vedligeholde samlingerne, herunder udlån af biler, bruges der tid og kræfter på mange andre, ofte udadvendte aktiviteter. Især arkiverne rummer utrolige mængder information, som gerne deles med hele verden. Her skal nævnes de vigtigste aktiviteter.

### Rundvisninger

Selvom Conservatoire Citroën ikke betragtes som et egentligt museum, er det langt fra lukket land. Hveranden uge arrangeres der rundvisninger for grupper, ofte planlagt mange måneder i forvejen. Der er stor efterspørgsel og stigende besøgstal: godt 3500 gæster i 2010, næsten 4000 i 2011. Der er et par eksterne medhjælpere tilknyttet, som hjælper personalet med denne opgave.

### Attestationer

Et tilbud som Citroën i flere år har tilbudt ejerne af klassiske Citroënbiler, er en attest med en bils data og produktionsdato, såfremt bilen kan findes i de gamle protokoller og ejeren kan fremvise bilens originale stel- og produktionsnummer. I dag kan man få udstedt en sådan attest for blot 40 euro. I 2010 lancerede Conservatoriet en særlig luksusversion af dette "produkt", en såkaldt "Coffret Légende" – en eksklusiv boks, hvor man foruden bilens attest finder forskelligt andet materiale, herunder en beskrivelse af modellen, kopi af typegodkendelse og evt. en DVD om Citroëns historie. Efterspørgslen har



Øverst én af de mange designmodeller - en skitse til 2CV's motorhjelme, fremstillet i hånden af Flaminio Bertoni selv! Der er også Bertoni (der som bekendt var billedhugger), der har lavet busten af Pierre Boulanger. Boulanger kom til Citroën i 1934 og blev direktør fra 1937, indtil han i 1950 omkom ved en trafikulykke - bag rattet i en traction.

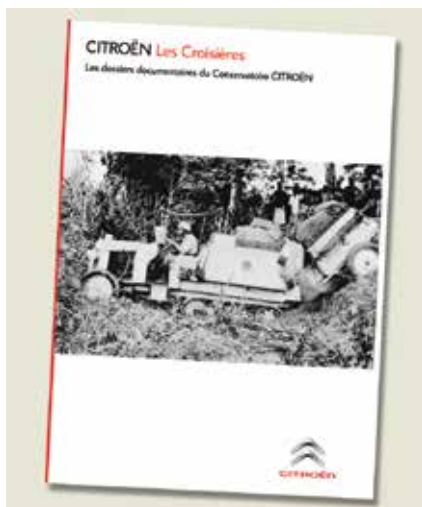
Begge disse klenodier var udstillet på Retromobile 2012, der havde temaet kunst og design.



været stærkt stigende og sidste år blev der solgt 150 bokse og 500 almindelige attester!

### Udgivelser

I 2010 introduceredes et nyt og meget spændende produkt: Dossiers Documentaires. Ikke egentlige bøger, men snarere samlinger: Indscannede dokumenter omkring forskellige bilmodeller, fabrikker eller begivenheder, samlet i et printet hefte som kan nydes i sin helhed. Hefterne er i A4-format, tykke og i flot kvalitet og koster mellem 35 og 55 euro. De er fulde af information, i mange tilfælde er det information der ikke ville kunne findes andre steder. Der er til dato udkommet over 20 forskellige, heriblandt 4 om Traction Avant - og flere er på vej.



### Butik

Som en slags filial af butikken i C42 på Champs Elyssés, er der etableret en mindre salgsbod, hvor man kan købe forskelligt Citroën-merchandise, modelbiler og lignende – og selvfølgelig Dossiers Documentaires. Forretningen holder naturligvis åbent når der er besøgende på Conservatoriet.

### Aktiviteter ude af huset

Conservatoire Citroën er tilstede med personale ved alle større Citroënbegivenheder i både Frankrig og udlandet. F.eks. ved de store internationale træf som ICCCR og andre ACI-træf. Ofte er der biler fra Conservatoriet og salg af

Der er mere end almindelig hektisk aktivitet på kontoret med folk, der kommer og går, og konstant kimende telefoner. Men ved frokosttid samles alle, hoveddøren bliver låst og personalet går til frokosten, der indtages i den store kantine på Aulnay-sous-Bois-fabrikken. Det er helt nødvendig afstressning, men også det eneste tidspunkt, hvor personalet har tid til at snakke om de mange forskellige opgaver der er i løbet af dagen.





Catherine Jeannin er Conservatoriets arkivar og hun har et utroligt kendskab til de mange tons af historiske dokumenter og forskellige tryksager som er udgivet af Citroën gennem tiderne. Det er også Catherine, der graver i produktionsprotokollerne, når der skal udstedes bilattestationer - og sikrer, at der er overensstemmelse mellem de oplysninger folk opgiver om deres biler, og protokollernes data. Passer det ikke sammen, eller er der tvivl, bliver der ikke lavet nogen attest.

forskellige varer – på Conservatoriet lægger man stor vægt på at være med, hvor tingene sker, blandt samlere og entusiaster.

### Møder og arrangementer

Conservatoriet er selvsagt en naturlig ramme om forskellige arrangementer, internt hos Citroën og i forhold til interesserede udefra. ACI har f.eks. flere gange afholdt sin generalforsamling på stedet.

### Informationscentral

Noget af det altoverskyggende i hverdagen på Conservatoriet er travlheden

på kontoret. Telefonen kimer konstant og der er hele tiden forespørgsler af alle slags. Nogen som vil vide noget om Citroëns historie. Presse, filmfolk, private – og folk som vil have attester eller måske et job. A propos det sidste, sker det ugentligt at folk tilbyder deres arbejdskraft gratis – for hvem vil ikke gerne være lige dér. Af mange grunde kan det naturligvis ikke lade sig gøre at have ulønnede medhjælpere.

### Personalet

Når man tænker over alle de opgaver de klarer, og alt det arbejde der hele tiden skal organiseres, så er det slet



Foto: Citroën



Foto: Citroën

Denis Huille (øverst) og Jean-Claude Lannes, der som alle på stedet har Citroën-historien dybt inde under huden...



ikke til at forstå, at der kun er 5 fastansatte medarbejdere på Conservatoire Citroën!!! Også selvom de i de fleste perioder får hjælp fra 2-3 praktikanter/studentermedhjælpere og af og til kan trække på eksternt ansatte folk til f.eks. rundvisninger og projekter. Praktisk daglig leder er Jean-Claude Lannes, der også er mekaniker. Catherine Jeannin står for arkivet incl. attestationer. I værkstedet har mekaniker Yannick Billy travlt med bilerne. Martine Darblade tager sig af rundvisninger. Og så er der naturligvis Denis Huille, der som det vil være nogle bekendt er chef for Patrimoine Citroën, Citroëns historiske afdeling, der nu her i 2012 har fået det officielle navn Citroën Heritage. Alle 5 har været ansat hos Citroën i mange år. Uden deres utrolige engagement og vilje til at gi' en hånd hvor der er brug for det, ville man nok skulle tilføje mange flere folk!

### Nu og frem

Her i 2012 har Conservatoriet allerede været tilstede på Retromobile og Techno Classica i Essen. På Retromobile kunne man i øvrigt se resultatet af 5 års restaureringsarbejde på en fin T23 bus fra 1947. Som tidligere nævnt



vil Conservatoriet også være tilstede i august på ICCCR i England – med udvalgte biler, butik og det hele.

Ét af dette års store projekter er netop gået i gang: En komplet registrering af *alt* hvad der findes på Conservatoriet – alt skal noteres og katalogiseres. Et kæmpeprojekt, som bliver udført af eksterne folk. En anden større opgave i år bliver at få alle bilerne nyvurderet i forhold til forsikring.

Lastbiler og busser er endnu ikke særlig godt repræsenteret i Conservatoriets bilsamling. Men i år kunne denne hyggelige T23-bus ses på Retromobile. Restaureringen har taget 5 år og hvert år har projektet været udstillet, så man kunne følge det store arbejde. Heller ikke denne bil kommer til at samle støv, men vil sikkert blive flittigt brugt ved forskellige arrangementer.

Det nederste billede er fra en TV-skærm og viser bussen som den så ud da den blev fundet i et krat i det sydlige Frankrig.

Det er svært at spå – især om fremtiden. Der har været rygter om af Citroën ville bygge et helt nyt og offentligt tilgængeligt museum (i Aulnay?), men mon ikke denne plan er krise-skrinlagt indtil videre. På en måde ville det være synd, for sådan et museum ville nok ikke blive så stort, at alle de godt 400 biler ville kunne være der – og det er jo heller ikke altid de mest museums-egnede biler, der er de mest interessante. At have alle bilerne, arkivet og andre aktiviteter samlet på ét sted er jo noget unikt. På den anden side fortjener verden og Citroën et sted, hvor enhver kan gå ind og se en fantastisk udstilling, med hele historien om det mest innovative bilmærke i verden. Indtil videre kan vi glæde os over, at Conservatoire Citroën absolut *ikke* er et lukket land – men en aktiv institution i vores bilinteresse. Og at det rent faktisk *kan* lade sig gøre at komme til at se det.

-jmn.

Her er et link til produkterne fra Conservatoire Citroën:

<http://www.citroen.dk/Resources/Content//DK/Diverse/catalogue.pdf>

Jeg hjælper gerne, hvis du vil have skaffet en at-test på din Traction. Skriv til [jmn@traction.dk](mailto:jmn@traction.dk).



## Motorer

Til sidst et par fotos af nogle af de mange motorer, der er udstillet i forhallen. Den her kender vi jo godt; en 11 Performance fra 50'erne.

Hvor den fine demonstrationsmodel kommer fra skal her være usagt, men fin er den, med masser af krom!



Oprindelig var det meningen at DS-modellen skulle udstyres med en 6-cylindret boksermotor, placeret foran forakslen.

Denne er en ren prototype, konstrueret af Walter Becchia i 1948/49. Motoren er luftkølet, baseret på 2CV-motorer og med en slagvolumen på 1425 ccm.

Walter Becchias næste model, fra 1951/52, er vandkølet.

Som bekendt blev projektet skrinlagt - måske af tidsmæssige årsager eller måske snarere fordi Citroën på det tidspunkt havde en produktionskapacitet på 500 stk. 11-motorer om dagen! Så det nye kom primært til at bestå af topstykket.

På Conservatoriet findes endnu en sjov DS-motor, en V8 fra midten af 60'erne, der desværre heller ikke blev til noget...





## Fra de gamle fotoalbum...



### **A17.094**

Via Henrik Jacobsen har vi disse fine billeder. lånt af Peter Ude Hansen fra Hillerød. Bilen skulle være en 11BL årgang 1947.

Bilen tilhørte Peters far, og den var købt på dollarpræmiering (men kunne også fås på indkøbstil-ladelse). Der var ikke råd til en De Soto.

Det er Peter på billedet af bilen skråt forfra, taget da han fyldte 18 og lige havde fået kørekort.

På dette tidspunkt var bilen blevet istandsat og malet i en lys grå farve. Oprindeligt var den mørk sølvgrå, men dårligt lakeeret. Den rustede igen- nem lakken.

Der er mange sjove detaljer, når man kigger på billederne. Bilen er jo blevet "opdateret" med rette kofangere (i hvert fald foran) og hjulkapsler fra 15six. Og det legendariske sæt Lucas lygter: Én tagelygte (sikkert med gult glas) og én fjern- projektør. Men i maskinrummet er der mere sjov. To karburatorer, et højst specielt luftfilter, med en tyk slange ned mod manifolden, så indsnugnings- luften var god og lun...

Bemærk også andre typiske danske ting: Det elektriske startrelæ og DYMAX-laderelæet - det sidste har helt sikkert været monteret hos Citroën i Sydhavnen, da bilen var ny.



## VA22.687

Karsten Skovsen i Grenå har sendt disse fine familiebilleder af en 15six.

Bilen tilhørte Karstens nabo fra barndommen, Henry Helweg. Han husker, at bilen var af årgang 1951 - selv købte han den i 1959. Han fik motoren hovedreoveret og var på mange ture i hele Europa.

Men da der i 196q1 blev vrøvl med gearkassen, byttede han bilen til en Fiat 600 hos Fiat-forhandleren i Grenå - hvilket han dog fortrød mange gange.

Bilenes videre historie kendes ikke...



Det øverste foto er taget ved Tivoli Friheden i Århus - derunder ses Kielerkanale.

Flere på næste side >>





Øverst tv: Neumünster, nord for Hamburg og derunder et fint billede fra Grenå Strand.

Og så de næsten obligatoriske campingbilleder: fra Slesvig og fra Vibæk Camping ved Ebeltoft Strand...

LA  
15  
SIX  
CYLINDRES